

КОГНИТИВНАЯ ИНТЕРПРЕТАЦИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ

© 2007 М.Ю. Шевченко

Борисоглебский ГПИ

В лингвоконцептологии целью использования экспериментальных методик является максимально полное выявление когнитивных признаков исследуемого концепта.

Нами были проведены свободный и направленный ассоциативные эксперименты с целью выявления содержания концепта “культурный” в русском языковом сознании. В настоящей статье приведем только результаты приведенного исследования – выявленные когнитивные признаки исследуемого без указания количества ассоциатов, которыми они объективированы, и перечня ассоциатов, значение которых обобщено в ходе когнитивной интерпретации [1].

В свободном ассоциативном эксперименте участвовали 613 информантов (мужчин – 283, женщин – 330). Возраст опрашиваемых – от 18 до 78 лет.

Испытуемым предлагалась следующая инструкция: “Просим Вас принять участие в психолингвистическом эксперименте, который проводится в научных целях. Перед вами список слов. Прочитав очередное слово, напишите рядом с ним первое слово или выражение, которое приходит вам в голову. Если сразу реакции на слово не возникло, ставьте прочерк. Работайте быстро, не задерживаясь, не задавая никаких вопросов экспериментатору. Пишите так, как вы думаете. Все ваши ответы будут правильными. Не возвращайтесь к уже прочитанным словам и не вносите исправлений в уже написанное. Укажите Ваш пол и возраст. Спасибо”.

В качестве слов-стимулов в данном эксперименте использовались следующие 5 слов (они перечислены в том же порядке, в котором предлагались информантам): *хаотичный, низкий, разумный, культурный, грубый*. Наличие дополнительных слов-стимулов *хаотичный, низкий, разумный, грубый* преследовало цель камуфлирования целевого концепта эксперимента.

При обработке результатов эксперимента учитывались все ассоциаты, в том числе и единичные.

Всего было получено: первых реакций—594, разных реакций—137, единичных—78, отказов—19.

РЕЗУЛЬТАТЫ ЭКСПЕРИМЕНТА

КУЛЬТУРНЫЙ 613: человек 153, вежливый 55, образованный 47, воспитанный 39, интеллигент 12, работник 11, мужчина 10, книга, образование, театр 9, интеллигентный, правильный, умный 8, начитанный 7, диалог, отдых, центр 6, искусство, обходительный, порядочный, учитель 5, аккуратный, добрый, интеллект, мальчик, профессор, фонд, хороший 4, гражданин, диплом, досуг, обходительность, революция, уровень, язык 3, вежливость, вечер, вопрос, воспитание, галстук, добро, добропорядочный, знающий нормы поведения в обществе, институт, музей, образ жизни, поэт, приятный, разговор, ребенок, спор, стихи, с хорошими манерами, цивилизованный, честный, чистота, этикет 2, академик, аккуратность, античность, болван, вид, внимательный, высокоразвитый, выставка, голос, город, гостеприимный, джентльмен, дипломат, директор, дисциплинированный, дом, женщина, кино, клуб, красивый, мероприятие, милый, Миша, мужчина с усами, музыка, начальник, нравственность, не плюется, не хамит, обмен, общительный, опрятность, опрятный, ответ, отличник, парк, педагог, пианино, пиджак, поход, правильный лексикон, правильно воспитанный, праздник, президент, преподаватель, пример для всех, примерный, продавец, произведение, ребята, редкий случай, скромный, словарь, слой общества, смокинг, собеседование, соблюдающий правила этикета, специалист, студент, субъект, телевидение, тон, уважаемый, уважение, уважительный, удивление, умственно развитый, ученик моего класса, ученый, фильм, фрак, характер, хорошо воспитанный, хорошо обращается, художник; Чехов, чиновник, я 1; отказы—19.

Результаты эксперимента были подвергнуты когнитивной интерпретации. В результате были выявлены когнитивные признаки концепта, которые были упорядочены по степени яркости (которая определялась пропорционально количеству испытуемых, объективировавших в эксперименте данный когнитивный признак):

Человек 197
 Вежливый 71
 Образованный 70
 Воспитанный 64
 Интеллигентный 31
 Посещает учреждения культуры 27
 Деликатный 25
 Хорошо говорит 18
 С книгой 17
 Явление 17
 Умный 15
 Эталонно ведет себя 14
 Организация 10
 Добрый 8
 Порядочный 8
 Нравственный 7
 Работает преподавателем 7
 Ученый 6
 Аккуратный 5
 Красиво одет 5
 Мероприятие 5
 Хороший 5
 Имеет диплом 3
 Общительный 3
 Опрятный 3
 Проявляется в музыкальной деятельности 3
 Редко встречается 3
 Соблюдает правила этикета 3
 Внимательный 2
 Всесторонне развитый 2
 Имеет отношение к миру искусства 2
 Не совершает грубых действий 2
 Распространен в городе 2
 Ответственный 2
 Пользуется уважением 2
 Поэт 2
 Приятный внешне 2
 Цивилизованный 2
 Эстет 2
 Вежливо отвечает 1
 Красивый внешне 1
 Мужчина с усами 1
 Отличник 1
 Плохой 1
 Президент 1
 Проявляется в особом тоне речи 1
 Умеет принимать гостей 1
 Дипломатичный 1

НАПРАВЛЕННЫЙ АССОЦИАТИВНЫЙ ЭКСПЕРИМЕНТ

В направленном ассоциативном эксперименте участвовало 814 информантов (398 мужчин и 416 женщин). Возраст опрашиваемых — от 17 до 84 лет. Большая часть испытуемых среднего возраста (от 30 до 60 лет), что позволяет судить о современном состоянии русской национальной концептосферы в сознании активного, трудоспособного населения.

Опрашиваемым предлагалась следующая инструкция: “Вы участвуете в психолингвистическом эксперименте. Напишите, пожалуйста, первое пришедшее Вам в голову определение к слову “культурный”: *культурный — какой?* Долго не раздумывайте. Укажите свой пол и возраст”.

Получено 890 реакций. 19 испытуемых отказались выполнить задание. При обработке результатов учитывались все ассоциаты, в том числе и единичные.

Всего были получены 902 реакции; разных реакций — 140, единичных — 45, отказов — 19.

РЕЗУЛЬТАТЫ ЭКСПЕРИМЕНТА

Культурный — какой? воспитанный 95, образованный 70, вежливый 53, соблюдающий правила и нормы поведения 51, грамотный 25, знающий правила этикета 22, обходительный 20, внимательный, добрый 18, учтивый 16, тактичный, умный 15, галантный 14, корректный, уважительный, хороший 13, всесторонне развитый 12, владеющий нормами литературного языка 11, деликатный, доброжелательный, интеллигентный, знающий правила поведения, любезный, общительный, отзывчивый 10, благодетельный, остроумный, понятливый, цивилизованный 9, соблюдающий правила приличия, уважающий окружающих 8, благовоспитанный, благородный, заботливый, честный 7, без вредных привычек, веселый, знающий культуру своей страны, коммуникабельный, морально устойчивый, находчивый, негрубый, нравственный, приятный в общении, предупредительный, смекалистый, сообразительный, уважаемый в обществе человек 6, интеллектуальный, с которым приятно беседовать, общаться 5, великодушный, готовый помочь в любую минуту, духовно богатый, душевный, правильный, умеющий вести себя в обществе, в различных ситуациях 4, знающий историю своей страны, знающий нормы морали, интересный в общении, интересующийся искусством, милый, одетый со вкусом, порядочный, умеющий найти общий язык, умеющий сблизиться с людьми, уступающий место в транспорте, эстетически воспитанный 3, благодарный,

верующий, замечательный, искренний, надежный, не обижающий других, не использующий нецензурных выражений, никогда не позволяющий себе сказать в адрес другого человека что-либо нехорошее, обидное; опрятный, оставляющий о себе хорошее впечатление, относящийся к культуре данной страны, относящийся с уважением к предкам, положительный, приличный, просвещенный, религиозный, с богатым внутренним миром, сдержанный, сердечный, смелый, соблюдающий традиции своей страны, соответствующий нормам морали, спокойный, умеющий себя подать, у которого есть чему поучиться; уравновешенный, хороший друг, эрудированный 2, бесконфликтный, гармоничный во всех отношениях, достойный звания “личность”, знающий правила общения, идущий в ногу со временем, испытывающий уважение к женщине; когда ученик не выкрикивает с места, а поднимает руку; который не стесняется извиниться, если сделал что-то плохое; которому радуется душа, ласковый, лояльный, любящий классическую музыку, любящий свою Родину, не бросает бумажки на газон, не дерется, нежный, не сквернословит, никогда не выставляет напоказ слабые места других, никогда не ударит другого человека, нонсенс нашего времени, обладающий внутренней культурой, обладающий достаточными познаниями в области мировой культуры, образ жизни у человека очень хороший, ответственный за свои поступки, относящийся к искусству, посещающий театры, прекрасный, правдивый, пунктуальный, рассудительный, сейчас такого нет, скромный, соблюдает культурность в разговоре, справедливый, уважающий мнение окружающих, умеет всегда помочь, умеет скрывать то, о чем думает; умеющий держать себя в руках, умеющий общаться, умеющий поддерживать разговор на любую тему, умеющий признавать свои ошибки, умеющий ценить человеческие взаимоотношения, человек с большой буквы, человек с высшим педагогическим образованием, человечный 1.

Когнитивная интерпретация результатов эксперимента позволяет говорить о следующих когнитивных признаках, объективированных в эксперименте:

Воспитанный 111

Образованный 73

Вежливый 69
Знает и соблюдает правила и нормы поведения 66
Умеет проявлять заботу, внимание 58
Грамотный 36
Умный 29
Добрый 28
Знает правила этикета 25
Всесторонне развит 14
Любит шутить, имеет веселый нрав 15
Хороший 15
Великодушный 4
Не совершает некультурных действий 11
Без вредных привычек 6
ответственный
проявляет ласку и нежность
религиозный 4
смелый 2
богатая нравственная сущность
любит и умеет общаться 41
умеет находить выход из ситуации 18
интерес к своей стране 14
интерес к культуре и искусству 12
рассудительный 1
красиво одевается 3
опрятный 2
нравственный 27
справедливый 1
удовлетворяет основным требованиям цивилизованного общества 52
уравновешенный 16
отсутствие в современном обществе 2
милый 3
уважает окружающих 11

Дальнейшее описание концепта “культурный” предполагает обобщение результатов экспериментов, объединение их с результатами когнитивной интерпретации семантики единиц номинативного поля исследуемого концепта и моделирование концепта как полевой структуры — ядра и периферии.

ЛИТЕРАТУРА

1. Стернин И. А. Когнитивная интерпретация результатов лингвистических исследований / И. А. Стернин // Новое в когнитивной лингвистике / Под ред. М. В. Пименовой. — Кемерово, 2006. — С. 155-163.

Рецензент — З. Д. Попова.

Статья принята к печати 15.11.2006.